

TELEFUNKEN

RADIATEUR Á BAIN D'HUILE 2500W



VCBH5



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



MISE EN GARDE

- LIRE IMPÉRATIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. DANS LE CAS OÙ VOUS CÉDEZ CET APPAREIL À UN TIERS, N'OUBLIEZ PAS DE FOURNIR CETTE NOTICE AVEC L'APPAREIL.
- **ATTENTION ! LE RADIATEUR NE DOIT ÊTRE MIS EN MARCHÉ UNIQUEMENT LORSQUE LES ROULETTES SONT BIEN FIXÉES.**
- CET APPAREIL EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS DES APPLICATIONS DOMESTIQUE UNIQUEMENT. TOUTE UTILISATION AUTRE QUE CELLE PRÉVUE POUR CET APPAREIL, PAR EXEMPLE UNE UTILISATION COMMERCIALE, EST INTERDITE. UNE UTILISATION NON CONFORME AU MODE D'EMPLOI DÉGAGERAIT LA MARQUE DE TOUTE RESPONSABILITÉ ET ENTRAÎNERAIT LA PERTE DE LA GARANTIE.
- APRÈS AVOIR DÉBALLÉ VOTRE APPAREIL, ASSUREZ-VOUS D'ABORD QU'IL N'A PAS ÉTÉ ABIMÉ. SI VOUS AVEZ UN DOUTE, N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL, ET CONSULTEZ UNE PERSONNE COMPÉTENTE.
- N'UTILISEZ JAMAIS D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES D'UN AUTRE FABRICANT. L'UTILISATION DE CE TYPE D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES ENTRAÎNE L'ANNULATION DE LA GARANTIE.
- L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ S'IL A CHUTÉ, S'IL PRÉSENTE DES DOMMAGES APPARENTS, S'IL FUIT OU PRÉSENTE DES ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT.
- DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE PRODUIT EN CAS DE LONGUE PÉRIODE SANS UTILISATION.

- **ENLEVEZ BIEN TOUS LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE, ET NE LAISSEZ PAS LES ÉLÉMENTS TELS QUE LES SACS PLASTIQUES, DU POLYSTYRÈNE OU DES ÉLASTIQUES À PORTÉE DES ENFANTS. CES ÉLÉMENTS POURRAIENT ÊTRE DANGEREUX POUR EUX.**
- **APRÈS DÉBALLAGE DE L'APPAREIL, ASSUREZ-VOUS DE POSER L'APPAREIL SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE NE CRAIGNANT PAS LA CHALEUR. VÉRIFIEZ QUE VOUS LAISSEZ UNE LIBRE CIRCULATION DE L'AIR TOUT AUTOUR DE VOTRE APPAREIL. RESPECTEZ ENTRE L'APPAREIL ET TOUT PLAN MURAL, UNE DISTANCE DE 50CM VERS LE HAUT ET UNE DISTANCE DE 100CM SUR LES COTÉS.**
- **IL CONVIENT DE MAINTENIR Á DISTANCE LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS, Á MOINS QU'ILS NE SOIENT SOUS UNE SURVEILLANCE CONTINUE.**
- **CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS D'AU MOINS 8 ANS ET PAR DES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES OU DÉNUÉES D'EXPÉRIENCE OU DE CONNAISSANCE, S'ILS (SI ELLES) SONT CORRECTEMENT SURVEILLÉ(E)S OU SI DES INSTRUCTIONS RELATIVES Á L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ LEUR ONT ÉTÉ DONNÉES ET SI LES RISQUES ENCOURUS ONT ÉTÉ APPRÉHENDÉS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'USAGER NE DOIVENT PAS ÊTRE RÉALISÉS PAR DES ENFANTS, SAUF S'ILS ONT PLUS DE 8 ANS ET QU'ILS SONT SURVEILLÉS.**
- **LES ENFANTS ÂGÉS ENTRE 3 ANS ET 8 ANS DOIVENT UNIQUEMENT METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ OU Á L'ARRÊT, Á CONDITION QUE CE DERNIER AIT ÉTÉ PLACÉ OU INSTALLÉ DANS UNE POSITION NORMALE PRÉVUE ET QUE CES ENFANTS**

DISPOSENT D'UNE SURVEILLANCE OU AIENT REÇU DES INSTRUCTIONS QUANT À L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET EN COMPRENNENT BIEN LES DANGERS POTENTIELS. LES ENFANTS ÂGÉS ENTRE 3 ANS ET 8 ANS NE DOIVENT NI BRANCHER, NI RÉGLER NI NETTOYER L'APPAREIL, ET NI RÉALISER L'ENTRETIEN DE L'UTILISATEUR.

- **ATTENTION - CERTAINES PARTIES DE CE PRODUIT PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES ET PROVOQUER DES BRÛLURES. IL FAUT PRÊTER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE EN PRÉSENCE D'ENFANTS ET DE PERSONNES VULNÉRABLES.**
- **MISE EN GARDE : CET APPAREIL DE CHAUFFAGE N'EST PAS ÉQUIPPÉ D'UN DISPOSITIF POUR CONTRÔLER LA TEMPÉRATURE AMBIANTE. NE PAS UTILISER CET APPAREIL DE CHAUFFAGE DANS DES PETITS LOCAUX, LORSQU'ILS SONT OCCUPÉS PAR DES PERSONNES INCAPABLES DE QUITTER LE LOCAL SEULES, À MOINS QU'UNE SURVEILLANCE CONSTANTE NE SOIT PRÉVUE.**
- **TENEZ L'APPAREIL ET SON CORDON HORS DE PORTÉE DES ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS.**



MISE EN GARDE : POUR ÉVITER UNE SURCHAUFFE, NE PAS COUVRIR L'APPAREIL DE CHAUFFAGE.

- **CET APPAREIL DE CHAUFFAGE EST REMPLI D'UNE QUANTITÉ PRÉCISE D'HUILE SPÉCIALE. LES RÉPARATIONS NÉCESSITANT L'OUVERTURE DU RÉSERVOIR D'HUILE NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR LE FABRICANT OU SON SERVICE APRÈS-VENTE QUI NORMALEMENT DOIT ÊTRE CONTACTÉ EN CAS DE FUITE D'HUILE.**
- **LORSQUE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE EST MIS AU REBUT, RESPECTER LES RÉGLEMENTATIONS CONCERNANT**

L'ÉLIMINATION DE L'HUILE.

- CET APPAREIL DOIT ÊTRE CONNECTÉ À UNE PRISE RELIÉE À LA TERRE. **NE PAS UTILISER CET APPAREIL DE CHAUFFAGE AVEC UN PROGRAMMATEUR, UNE MINUTERIE, UN SYSTÈME DE COMMANDE À DISTANCE SÉPARÉ OU TOUT AUTRE DISPOSITIF QUI MET L'APPAREIL DE CHAUFFAGE SOUS TENSION AUTOMATIQUEMENT, CAR IL Y A RISQUE DE FEU SI L'APPAREIL EST RECOUVERT OU PLACÉ DE FAÇON INCORRECTE.**
- ATTENTION : AFIN D'ÉVITER TOUT DANGER DÛ AU RÉARMEMENT INTÉMPÉSTIF DU COUPE-CIRCUIT THERMIQUE, CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE ALIMENTÉ PAR L'INTERMÉDIAIRE D'UN INTERRUPTEUR EXTERNE, COMME UNE MINUTERIE, OU ÊTRE CONNECTÉ À UN CIRCUIT QUI EST RÉGULIÈREMENT MIS SOUS TENSION ET HORS TENSION PAR LE FOURNISSEUR D'ÉLECTRICITÉ.
- UN MOYEN DE DÉCONNEXION DU RÉSEAU D'ALIMENTATION AYANT UNE DISTANCE D'OUVERTURE DES CONTACTS DE TOUS LES PÔLES DOIT ÊTRE PRÉVU DANS LA CANALISATION FIXE CONFORMÉMENT AUX RÈGLES D'INSTALLATION.
- **L'APPAREIL DE CHAUFFAGE NE DOIT PAS ÊTRE PLACÉ JUSTE EN DESSOUS D'UNE PRISE DE COURANT.**
- **NE PAS UTILISER CET APPAREIL DE CHAUFFAGE À PROXIMITÉ D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE OU D'UNE PISCINE.**
- **SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON SERVICE APRÈS-VENTE OU DES PERSONNES COMPÉTENTES DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'ÉVITER TOUT DANGER.**
- VÉRIFIEZ QUE LE VOLTAGE MARQUÉ SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE CORRESPOND BIEN À CELUI DE VOTRE

INSTALLATION. SI CE N'EST PAS LE CAS, N'UTILISEZ PAS VOTRE APPAREIL, ET CONSULTEZ UNE PERSONNE COMPÉTENTE.

- ASSUREZ-VOUS QUE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE EST SUFFISANTE POUR ALIMENTER L'APPAREIL.
- PRENEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR ÉVITER QU'UNE PERSONNE NE SE PRENNE LES PIEDS DANS LE CÂBLE OU SA RALLONGE.
- AVANT TOUTE OPÉRATION DE NETTOYAGE, DÉBRANCHEZ ET LAISSEZ REFROIDIR L'APPAREIL COMPLÈTEMENT.
- NE JAMAIS PLONGER L'APPAREIL, SON FIL ÉLECTRIQUE ET SA PRISE DE COURANT DANS L'EAU OU AUTRE LIQUIDE.
- NE LE METTEZ PAS SUR D'AUTRES APPAREILS.
- POUR VOTRE SECURITÉ, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE NE JAMAIS LAISSER VOTRE APPAREIL DANS UN ENDROIT EXPOSÉ AUX INTEMPÉRIES ET A L'HUMIDITÉ.
- NE LAISSEZ PAS VOTRE APPAREIL BRANCHÉ SANS L'UTILISER.
- IL EST CONSEILLÉ D'EXAMINER RÉGULIÈREMENT LE CÂBLE D'ALIMENTATION POUR DÉCELER TOUT SIGNE DE DÉTÉRIORATION ÉVENTUELLE.
- NE LAISSEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION PENDRE DE LA TABLE OU DU PLAN DE TRAVAIL SUR LEQUEL LE PRODUIT EST POSÉ.
- NE BRANCHEZ PAS LE PRODUIT ET N'APPUYEZ PAS SUR LES BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE SI VOS MAINS SONT MOUILLÉES. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL LES PIEDS NUS OU MOUILLÉS.
- AVANT TOUTE OPÉRATION DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL POUR COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

- PENDANT SON FONCTIONNEMENT, ÉVITEZ DE DÉPLACER L'APPAREIL.
- S'IL ARRIVAIT QUE CERTAINES PARTIES DE L'APPAREIL S'ENFLAMMENT ; NE TENTEZ JAMAIS DE LES ÉTEINDRE AVEC DE L'EAU. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES AVEC UN LINGE HUMIDE OU UTILISEZ UN EXTINCTEUR EN ORIENTANT LE JET VERS L'APPAREIL DANS LE SENS DU VENT.
- NE RANGEZ PAS DE PRODUITS INFLAMMABLES À PROXIMITÉ OU SOUS LE MEUBLE OÙ EST RANGÉ L'APPAREIL. NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL A PROXIMITÉ DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES TELS QUE STORES, RIDEAUX, TENTURES, ETC.
- N'INTRODUISEZ RIEN DANS LES GRILLES DE VENTILATION ET NE LES OBSTRUEZ PAS.
- CONCERNANT LES INFORMATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DE L'APPAREIL, RÉFÉREZ-VOUS AUX CONSIGNES CORRESPONDANTES DONNÉES DANS LA SECTION « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».
- CONCERNANT LES INFORMATIONS D'INSTALLATION DES ROUES ET DE CONNEXION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL, RÉFÉREZ-VOUS AUX CONSIGNES CORRESPONDANTES DONNÉES CI-APRÈS.

NORMES DE SÉCURITÉ

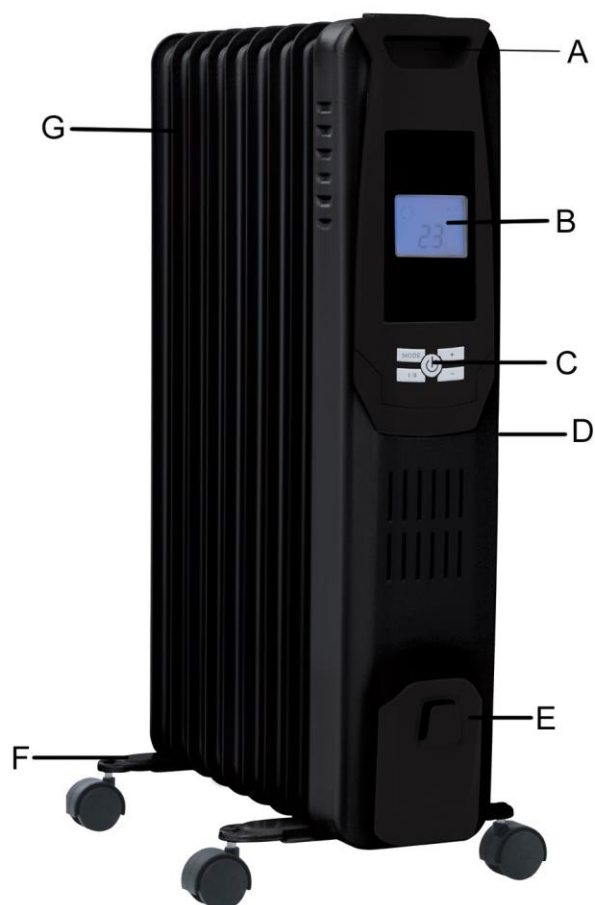
CET APPAREIL A ÉTÉ TESTÉ SUIVANT LES DIRECTIVES EU ET CE EN VIGUEUR CONCERNANT LA BASSE TENSION ET LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE. IL A ÉTÉ FABRIQUÉ CONFORMÉMENT AUX DERNIÈRES NORMES DE SÉCURITÉ LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, ERP 2009/125/CE, DEEE 2012/19/UE, ROHS 2011/65/UE ET REACH 1907/2006/CE.

SOMMAIRE

DESCRIPTION	1
Descriptif produit	1
Descriptif panneau de contrôle.....	1
MISE EN SERVICE ET UTILISATION	2
Montage de l'appareil.....	2
Avant toute première utilisation.....	3
Utiliser votre appareil	4
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	5
INFORMATION TECHNIQUE.....	6
ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE	6

DESCRIPTION

Descriptif produit

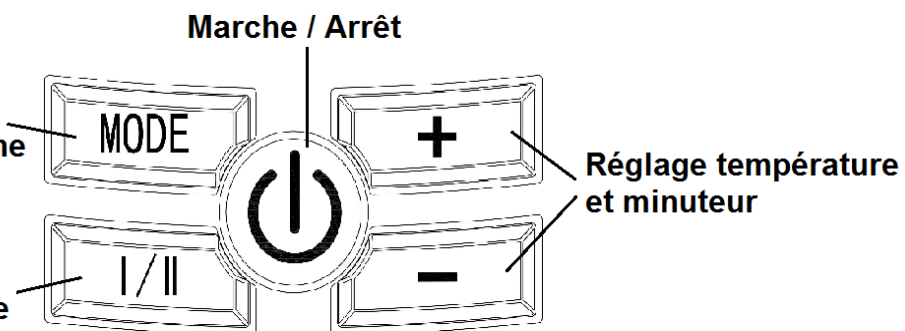


- A. Poignée
- B. Ecran LCD
- C. Panneau de contrôle
- D. Interrupteur du courant d'alimentation
- E. Range câble
- F. Roulettes
- G. Eléments chauffants

Descriptif panneau de contrôle

- Réglage température désirée
- Réglage minuteur arrêt
- Réglage minuteur mise en marche
- Fonctionnement en continu

- Puissance forte
- Puissance faible

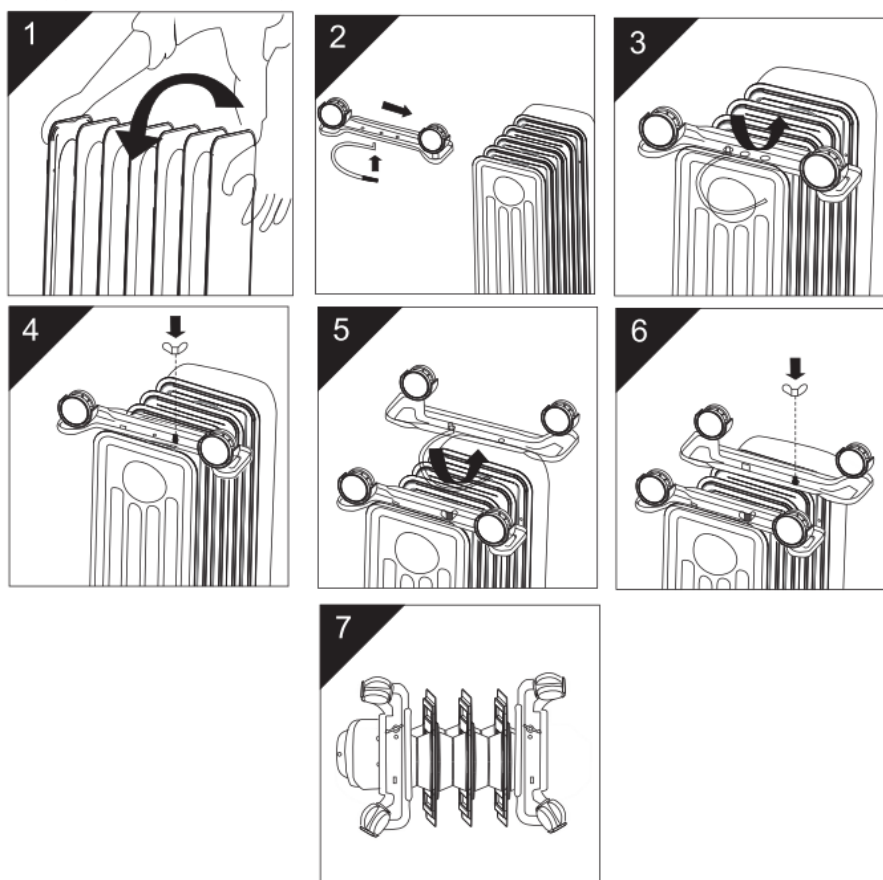


MISE EN SERVICE ET UTILISATION

Montage de l'appareil

Déballez le radiateur et les accessoires de son emballage, assurez-vous que l'appareil n'a subi aucun dommage et qu'il ne soit pas abîmé. Veuillez suivre les étapes ci-dessous correspondants aux schémas pour monter votre appareil.

1. Retournez le radiateur et posez le doucement sur le sol sans gestes brusques.
2. Insérez chaque crochet sur chaque support métallique roulettes.
3. Placez le premier support métallique roulettes sur la gauche du bain d'huile entre le 1^{er} et le 2nd élément chauffant sous l'enrouleur de câble électrique comme indiqué sur le schéma 3. Ne pas le mettre sur d'autres positions car cela affecteraient la stabilité du radiateur.
4. Fixez le support métallique roulettes au radiateur grâce aux boulons étriers et aux écrous à ailettes fournis avec le radiateur. Assurez-vous d'avoir bien serré les écrous à ailettes.
5. Faites la même manipulation pour le second support métallique roulettes et placez le à l'opposé de la 1^{ère} installation comme indiqué sur le schéma 5.
6. Fixez ce support métallique roulettes au radiateur grâce aux boulons étriers et aux écrous à ailettes fournis avec le radiateur. Assurez-vous d'avoir bien serré les écrous à ailettes.
7. Retournez l'appareil dans sa position d'utilisation.



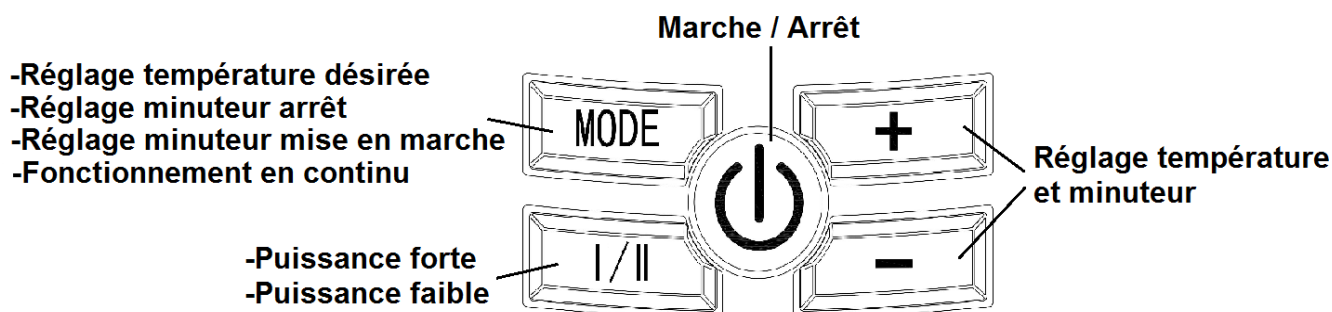
IMPORTANT ! Bien vérifier que le radiateur avec les roulettes soit bien monté dans le bon sens avant de le faire fonctionner.

Avant toute première utilisation

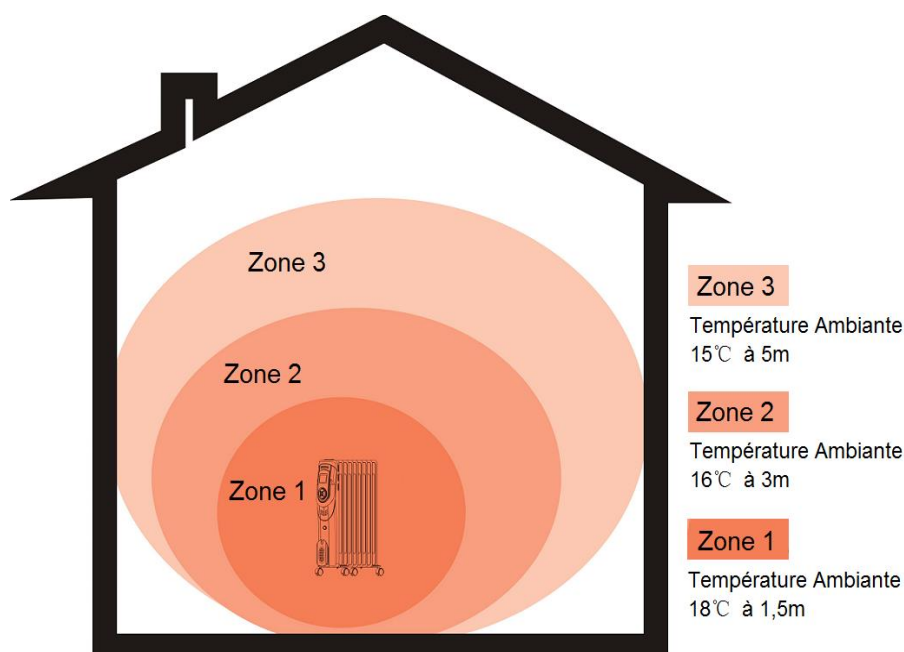
1. Après avoir installé votre appareil sur une surface plate et stable. Cet appareil est équipé d'un interrupteur anti basculement qui arrête l'appareil en cas de renversement et s'il n'est pas posé sur une surface stable.
2. Placer le radiateur à 100 cm au moins du mur, des meubles et rideaux.
3. Branchez l'appareil à une prise terre.
4. Avant toute première utilisation il est impératif de faire chauffer l'appareil à vide afin d'éliminer les fumées et odeurs qui se dégagent normalement d'un appareil neuf. Suivez les étapes indiquées dans la section « Utiliser votre appareil pour la mise en marche ».

A NOTER: Des odeurs et des particules peuvent provenir de l'appareil lors des premières utilisations. Ceci est normal et cessera rapidement.

Cet appareil est équipé avec des commandes numériques qui offrent la possibilité de régler la température au degré près désirée. Pour l'utiliser, il suffit de suivre les instructions sur le panneau de commande.



L'affichage indique la température de la zone autour du produit (schémas ci-dessous) :
Il peut y avoir une différence d'indication de température, entre celle de la zone de chauffe et celle de la pièce. Cette différence se réduit lors d'un fonctionnement du radiateur en continu.



REMARQUE : L'affichage de température n'indique pas précisément la température ambiante jusqu'à ce que le chauffage ait fonctionné pendant au moins 30 minutes.

Utiliser votre appareil

- Placez le produit en position verticale (Direction de la flèche vers le haut) sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur. S'assurer qu'il n'y a rien d'inflammable ou sensible à la chaleur à 1 mètre autour du produit. L'utilisation du produit dans une autre position peut entraîner un danger.
- Sortez le cordon d'alimentation du range câble et branchez la fiche à la prise murale. Appuyez sur l'interrupteur du courant d'alimentation (couleur rouge) vers la position (I). Toujours vous assurer que le câble d'alimentation est entièrement déroulé et à l'extérieur du range câble lorsque le produit est en cours d'utilisation.
- Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation () pour allumer le chauffage sur la puissance maximale () en fonctionnement continu. L'appareil fonctionnera en permanence sur la puissance maximale.
- Appuyez sur le bouton I/II pour passer à la puissance faible () en fonctionnement continu. L'appareil fonctionnera en permanence sur la faible puissance.

1. Régler la température

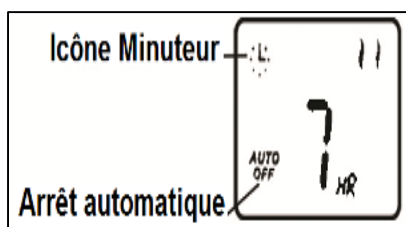
- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'icône température clignote.
- Utilisez les touches "+" et "-" pour régler la température désirée.
- Lorsque l'icône de température s'arrête de clignoter, la température ambiante actuelle s'affiche après que la température désirée soit réglée.
- Le chauffage s'arrête de chauffer lorsque la température ambiante est supérieure à la température désirée, l'affichage de la température clignote.
- Le chauffage se remettra en marche lorsque la température ambiante descend en dessous de la température désirée. L'affichage de la température cesse de clignoter tout en continuant d'afficher la température actuelle de la pièce.

Icône
température



Note: L'écran du chauffage affiche la température ambiante à proximité de l'appareil, afin d'atteindre la température intérieure optimale, il est conseillé de majorer la température cible durant la 1ère heure d'utilisation de l'appareil, ensuite vous pouvez ajuster la température.

2. Régler le minuteur en arrêt automatique (AUTO OFF)

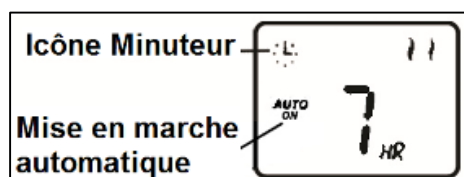


Après avoir réglé la température désirée, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'icône minuteur clignote () sur l'écran digital. L'affichage du nombre d'heure et l'icône « Auto Off » apparaissent. Utilisez les touches "+" et "-" pour régler le temps de fonctionnement de chauffage entre 1 et 24 heures. Cette fonction

ne sera activée une fois sur l'icône minuterie s'arrête de clignoter.

Le chauffage se met automatiquement hors tension lorsque le temps programmé est écoulé.

3. Régler le minuteur en marche différé automatique (AUTO ON)



Cet appareil dispose d'une fonction de mise en marche automatique différée. Lorsque l'appareil est allumé, réglez la température désirée avant d'appuyer sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'icône minuteur clignote (). Maintenez l'appui sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'affichage du nombre d'heures et l'icône «Auto On» apparaissent.

Utilisez les touches "+" et "-" pour régler le fonctionnement différé du chauffage entre 1 et 24 heures. Cette fonction ne sera activée qu'une fois que l'icône minuterie s'arrête de clignoter. Le chauffage se met automatiquement en marche lorsque le temps programmé est écoulé.

4. Régler le fonctionnement en continu

Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'icône de fonctionnement en continu "  " apparaisse.

Lorsque le chauffage est réglé sur le mode de fonctionnement continu, les fonctions minuteur arrêt et mise en marche automatique ainsi que le réglage de la température seront annulés.

En fonctionnement continu, le chauffage fonctionne avec la température du thermostat au maximum et l'écran affiche la température ambiante.

⚠ ATTENTION : Lorsque vous n'utilisez pas le chauffage, veuillez appuyer l'interrupteur du courant d'alimentation (Rouge) sur 0 (arrêt) et débranchez-le de la prise murale.

Note : En cas de surchauffe de votre appareil, débranchez la machine et la laissez refroidir pendant 30 minutes. Retirez toute obstruction et remettez la machine en marche. La surchauffe peut être causée par l'obstruction des prises d'air à l'arrière de la machine ou de la grille frontale. Si l'appareil cesse de fonctionner, la cause la plus probable est un fusible grillé. Veuillez contacter le service après-vente.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- ✓ L'appareil a besoin d'un nettoyage extérieur régulier, nous vous recommandons d'effectuer cette opération toutes les deux semaines lors d'une utilisation quotidienne.
- ✓ Débranchez l'appareil de sa prise.
- ✓ **Toujours laissez l'appareil refroidir au minimum deux heures avant de démarrer l'opération de nettoyage. Ne passez jamais l'appareil sous l'eau du robinet.**
- ✓ Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon doux sec ou humidifié avec un produit à Ph neutre. N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs ou abrasifs, d'éponges métalliques, d'objets tranchants ou pointus pour nettoyer l'appareil, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

- ✓ Pour éliminer les particules de poussière formées à l'intérieur du produit, vous pouvez utiliser un aspirateur classique en réglant l'aspiration à puissance minimale.

⚠ ATTENTION : Ne tentez jamais d'ouvrir l'appareil pour nettoyer l'intérieur afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'endommager l'appareil.

INFORMATION TECHNIQUE

Modèle	VCBH5
Tension d'alimentation	AC 230V-240V ~ 50Hz
Éléments chauffants	13
Puissance	2500W

ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE



La directive européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le dans un centre de collecte agréé afin qu'il puisse être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



Importé par Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Cette notice est aussi disponible sur le site suivant: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>

TELEFUNKEN

OIL RADIATOR 2500W



VCBH5



SAFETY ADVICES AND WARNINGS



WARNING

- READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING AND USING THIS APPLIANCE. IN THE CASE YOU RESELL THIS APPLIANCE, PLEASE MAKE SURE TO PROVIDE THIS INSTRUCTION MANUAL TO YOUR BUYER.
- **WARNING! THIS HEATER CAN ONLY BE USED WHEN THE WHEELS ARE FULLY MOUNTED.**
- THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE ONLY USED IN HOUSEHOLD. ANY COMMERCIAL USE, INAPPROPRIATE USE OR FAILURE TO COMPLY WITH THE INSTRUCTIONS, THE MANUFACTURER ACCEPTS NO RESPONSIBILITY AND THE GUARANTEE WILL NOT APPLY.
- AFTER UNPACKING THE APPLIANCE, MAKE SURE IT IS NOT DAMAGED. IN CASE OF DOUBT, DO NOT USE THE APPLIANCE AND CONTACT YOUR SUPPLIER OR A QUALIFIED TECHNICIAN.
- THE USE OF ACCESSORY AND ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER MAY CAUSE INJURIES.
- THE APPLIANCE MUST NOT BE USED IF IT HAS BEEN DROPPED, IF IT HAS ANY VISIBLE DAMAGE, IF IT LEAKS OR IF IT FUNCTIONS ABNORMALLY IN ANY WAY.
- ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE IF NOT USING IT FOR A PERIOD OF TIME.
- REMOVE ALL PACKAGING AND DO NOT LEAVE THE PACKAGING MATERIAL SUCH AS PLASTIC BAGS, POLYSTYRENE AND ELASTIC BANDS IN EASY REACH OF CHILDREN AS THEY MAY CAUSE SERIOUS INJURIES.

- AFTER UNPACKING YOUR APPLIANCE, MAKE SURE YOU HAVE PUT IT ON A FLAT, STABLE AND HEAT-RESISTANT SURFACE. CHECK YOU HAD LEAVE ENOUGH SPACE BETWEEN YOUR APPLIANCE AND SURROUNDING WALL TO LET THE AIR CIRCULATE AROUND. THERE SHOULD BE AT LEAST 50CM ON THE TOP AND 20CM ON SIDES APART FROM THE APPLIANCE.
- **CHILDREN OF LESS THAN 3 YEARS SHOULD BE KEPT AWAY UNLESS CONTINUOUSLY SUPERVISED.**
- **THE APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.**
- **CHILDREN AGED FROM 3 YEARS AND LESS THAN 8 YEARS SHALL ONLY SWITCH ON/OFF THE APPLIANCE PROVIDED THAT IT HAS BEEN PLACED OR INSTALLED IN ITS INTENDED NORMAL OPERATING POSITION AND THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN AGED FROM 3 YEARS AND LESS THAN 8 YEARS SHALL NOT PLUG IN, REGULATE AND CLEAN THE APPLIANCE OR PERFORM USER MAINTENANCE.**
- **CAUTION – SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. PARTICULAR ATTENTION HAS TO BE**

GIVEN WHERE CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE ARE PRESENT.

- **WARNING : THIS HEATER IS NOT EQUIPPED WITH DEVICE TO CONTROL THE ROOM TEMPERATURE. DO NOT USE THIS HEATER IN SMALL ROOMS WHEN THEY ARE OCCUPIED BY PERSONS NOT CAPABLE OF LEAVING THE ROOM ON THEIR OWN, UNLESS CONSTANT SUPERVISION IS PROVIDED.**
- **KEEP AWAY THE APPLIANCE AND ITS POWER CORD FROM CHILDREN LESS THAN 8 YEARS OLD.**



WARNING: IN ORDER TO AVOID OVERHEATING, DO NOT COVER THE HEATER.

- **THIS HEATER IS FILLED WITH A PRECISE QUANTITY OF SPECIAL OIL. REPAIRS REQUIRING OPENING OF THE OIL TANK SHOULD BE DONE ONLY BY THE MANUFACTURER OR ITS AFTER SALES SERVICE WHO SHOULD BE CONTACTED IN CASE OF OIL LEAKAGE. REGULATIONS REGARDING THE DISPOSAL OF OIL WHEN THE HEATER IS DISCARDED MUST BE RESPECTED.**
- **THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED. DO NOT USE THIS HEATER WITH A PROGRAMMER, TIMER, SEPARATE REMOTE-CONTROL SYSTEM OR ANY OTHER DEVICE THAT SWITCHES THE HEATER AUTOMATICALLY, SINCE A FIRE RISK EXISTS IF THE HEATER IS COVERED OR POSITIONED INCORRECTLY.**
- **DO NOT USE THIS HEATER IN THE IMMEDIATE SURROUNDINGS OF A BATH, A SHOWER OR A SWIMMING POOL.**
- **THE HEATER MUST NOT BE LOCATED IMMEDIATELY BELOW SOCKET-OUTLET.**

- **IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD.**
- CHECK THAT THE VOLTAGE MARKED ON THE RATING PLATE MATCHES TO YOUR LOCAL SUPPLY. IF NOT THE CASE, DO NOT USE THE APPLIANCE AND SEEK FOR EXPERT ADVICE.
- CHECK THAT YOUR ELECTRICAL INSTALLATION IS SUFFICIENT FOR SUPPLYING THIS APPLIANCE.
- TAKE ALL NECESSARY MEASURE WITH CORDS AND EXTENSIONS TO AVOID ANY INJURIES WHILE IN USE.
- NEVER IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID THIS APPLIANCE, ITS ELECTRIC PLUG AND CORD.
- ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE AND LET IT COOL DOWN COMPLETELY BEFORE ANY CLEANING OPERATION.
- FOR YOUR OWN SAFETY, WE RECOMMEND YOU NEVER LEAVE THE APPLIANCE IN A PLACE THAT IS EXPOSED TO HUMIDITY OR INCLEMENT WEATHER CONDITION.
- DO NOT PUT THIS APPLIANCE ON TOP OF OTHERS.
- NEVER LEAVE APPLIANCE PLUGGED IN WHEN NOT IN USE.
- NEVER MOVE THE APPLIANCE WHEN IN USE.
- THE SUPPLY CORD SHOULD BE REGULARLY EXAMINED FOR SIGNS OF DAMAGE AND THE APPLIANCE IS NOT TO BE USED IF THE CORD IS DAMAGED.
- NEVER PLUG THE APPLIANCE AND TOUCH THE THERMOSTAT WITH WET HANDS. NEVER USE THE APPLIANCE WITH BARE OR WET FEET.
- NEVER UNPLUG THE APPLIANCE BY PULLING THE POWER CABLE. ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE FROM THE MAIN SOCKET.

- DO NOT STORE ANY FLAMMABLE PRODUCTS CLOSE TO OR UNDER THE UNIT WHERE YOU PLACED THE APPLIANCE. DO NOT PLACE AND USE THE APPLIANCE CLOSE TO ANY FURNITURE WITH FABRICS, CURTAINS OR DRAPES.
- IN THE CASE OF SOME PARTS OF THE APPLIANCE DURING THE USE CATCH FIRE, DO NOT ATTEMPT TO EXTINGUISH IT WITH WATER. USE A DAMP CLOTH OR A BLANKET TO CHOKE THE FLAMES OR USE AN EXTINGUISHER BY SPRAYING THE FOAMS TOWARDS THE APPLIANCE AND ON THE SAME DIRECTION THAN THE WIND.
- DO NOT PUT ANYTHING INTO THE VENTILATION SLITS, OR OBSTRUCT THEM.
- FOR THE DETAILS ON HOW TO CLEAN SURFACES, PLEASE SEE SECTION "CLEANING AND MAINTENANCE".
- REGARDING THE INFORMATION FOR INSTALLATION AND OPERATING SETTING, THANKS TO REFER TO THE BELOW PARAGRAPH OF THE MANUAL.

STANDARDS

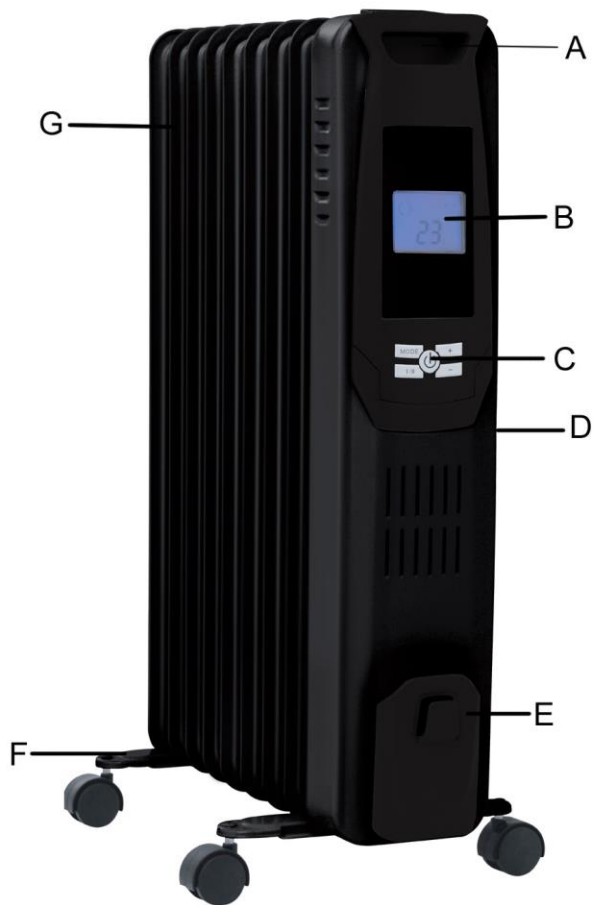
THIS APPLIANCE IS CONFORMED TO DIRECTIVES LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, ERP 2009/125/EC, DEEE 2012/19/EU, ROHS 2011/65/EU AND REACH 1907/2006/EC.

TABLE OF CONTENTS

DESCRIPTION	1
Product description.....	1
Control panel	1
SET-UP AND USE.....	2
Assembly	2
Before first use.....	3
Using appliance	4
CLEANING AND MAINTENANCE.....	5
TECHNICAL INFORMATION	6
ENVIRONMENT AND RECYCLING	6

DESCRIPTION

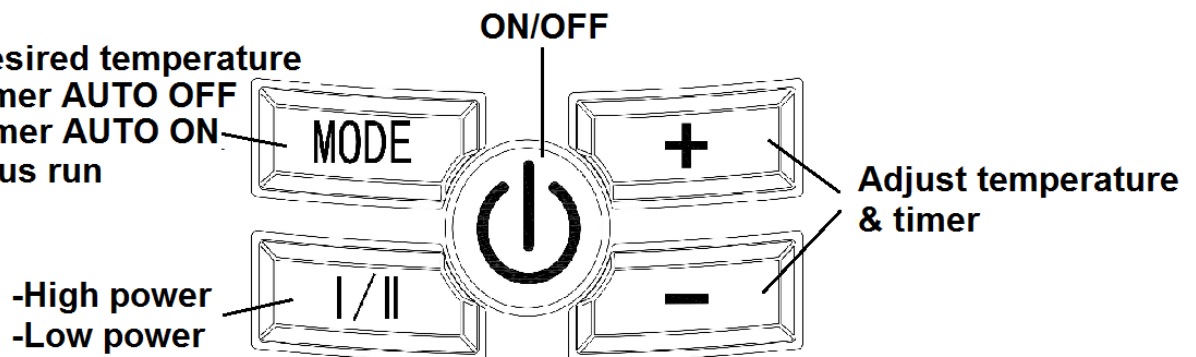
Product description



- A. Handle
- B. LCD display
- C. Control panel
- D. ON/OFF switch button
- E. Power cord storage
- F. Wheels
- G. Heating elements

Control panel

- Adjust desired temperature
- Adjust timer AUTO OFF
- Adjust timer AUTO ON
- Continuous run

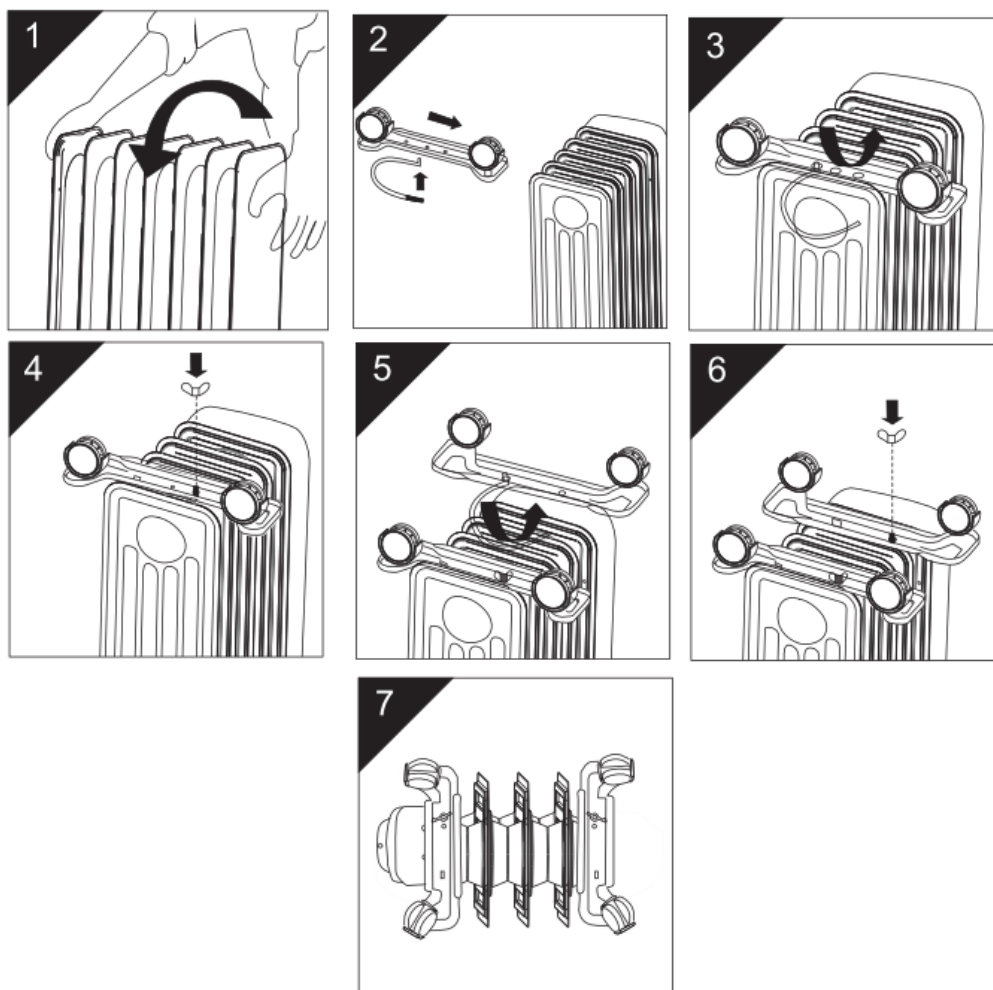


SET-UP AND USE

Assembly

Remove the heater and its accessories from its packing. Ensure the heater is not damaged before assembling it. Follow below instructions that match each drawing to assembly the unit.

1. Turn the heater upside-down and put it on the ground gently.
2. Insert each hook into each wheels metal base support.
3. Place the 1st wheels metal base support on the left side of the heater between the 1st and the 2nd heating element under the power cord storage. Do not choose another location as it will affect the stability of the oil radiator.
4. Securely fasten the wheels metal base support to the heater by screwing the wing nuts into the bolt.
5. Place the 2nd wheels metal base support on the right side of the heater between the 12th and 13th heating elements.
6. Securely fasten the wheels metal base support to the heater by screwing the wing nuts into the bolt.
7. Turn the radiator upright.



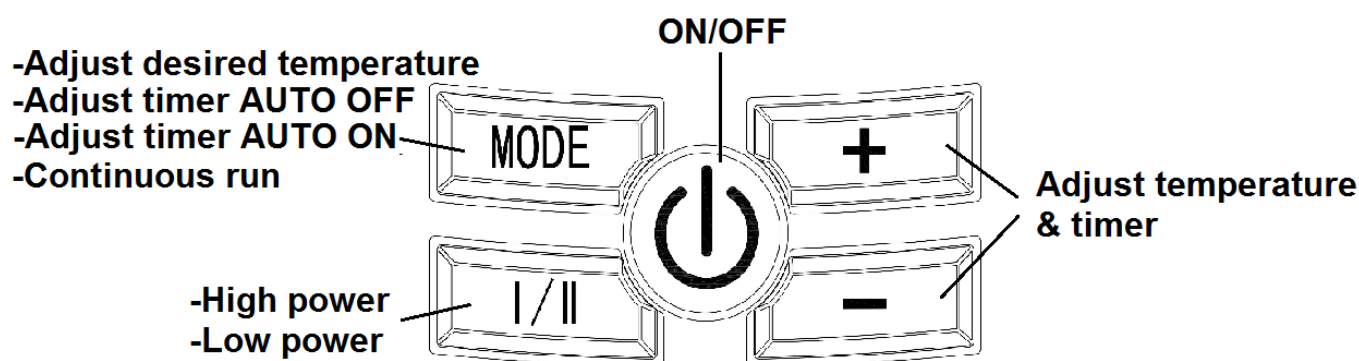
WARNING! ALWAYS CHECK THE WHEELS ARE WELL MOUNTED ON THE HEATER BEFORE STATING TO USE IT.

Before first use

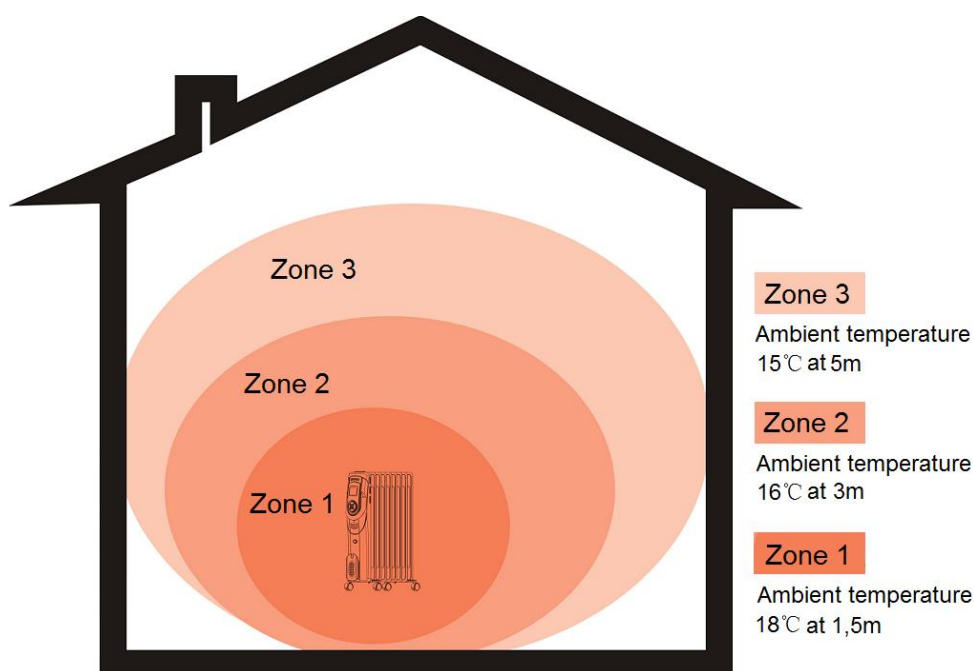
1. Place your appliance on a flat and stable surface. Your heater is equipped with tip over switch which will automatically switch it off if not on place on stable surface.
2. Ensure to place the heater at least 100 cm from the walls, furniture and curtains.
3. Plug your appliance into a earth socket.
4. Before the first use, always heat up the heater to burn the protective fat and to eliminate smells when you buy new appliances. Follow the steps indicated in the section « Using your appliance » to switch on the heater.

NOTE: It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cease after a short while. Do not forget to air the room during this operation.

This heater is equipped with Digital Controls that provide the ability to set the temperature to the exact degree desired .To operate, simply follow these instructions and the control panel:



The display shows the temperature of the area around the product (diagrams below) There may be a difference of temperature indication, between that of the heating zone and that of the part. This difference is reduced during a continuous operation of the radiator.



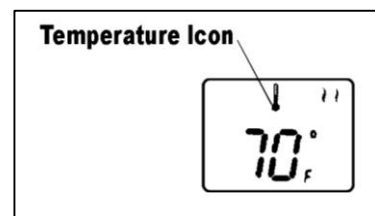
NOTE: The temperature display will not reflect the accurate room temperature until the heater has been operating for at least 30 minutes.

Using appliance

- Place the product in an upright position on a flat, steady, stable, heat-resistant surface. Make sure there is nothing flammable or heat sensitive within 1 meter. Operating the product in any other position could cause a hazard.
- Take out the power cord from its storage, and insert the main plug into a socket. Press the power switch (red color) to position I. Always ensure the main cable is fully unwind and outside of the cable storage when the product is in use.
- Press the power button () to switch on heater at max. power () in continuous run. If let at this setting, the heater will be at max. power continuously.
- Press the button I/II to switch on lower power () in continuous run. If let at this setting, the heater will be at low power continuously.

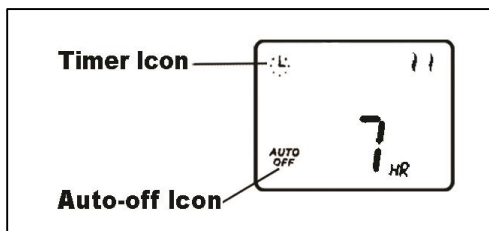
1. Setting the temperature

- Press the MODE button until the temperature icon blinks.
- Use the “+” and “-” button to set the desired temperature.
- The temperature icon will stop blinking and the current ambient temperature will appear after the desired temperature is set.
- The heater will turn-off shortly after the room temperature is higher than the desired temperature. The temperature display will blink.
- The heater will turn back on when the room temperature drops below the desired temperature. The temperature display will then stop blinking and keep displaying the room temperature.



Note: The LCD display shows the ambient temperature near the heater, to achieve optimal indoor temperature, it is advisable to increase the target temperature during the first hour of use of the device, then you can adjusting the temperature.

2. Set the timer in Auto shut off (AUTO OFF)



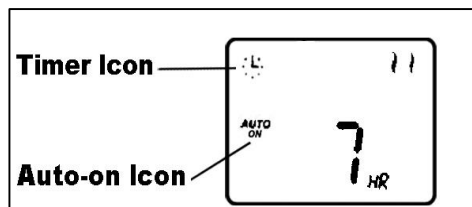
This function should only be set if you desire that the heater be automatically shut off after a certain period of time (1 to 24 hours from the time the function is set). Always set the desired temperature prior to setting the Timer so that the heater will shut off at the desired temperature setting.

Press the MODE button until the timer icon blinks ().

The hour display and Auto Off icon will appear.

Use the “+” and “-” button to set the heater operation time between 1 and 24 hours. This function will activate once the timer icon stops blinking. The heater will automatically turn-off when time runs out.

3. Set the timer in delay use (AUTO ON)



This function provides a delayed start option and should only be set if you desire that the heater be automatically turned ON after a certain period of time (1 to 24 hours from the time the function is set). Always set the desired temperature prior to setting the timer so that the heater will turn on at the desired

temperature setting.

Press the MODE button until the timer icon blinks (). The hour display and Auto On icon will appear.

Use the “+” and “-” button to set the heater start time between 1 and 24 hours. This function will activate once the timer icon stops blinking. The heater will automatically turn on when time expires.

4. Set the continuous Run mode

Press the MODE button until the continuous run icon “  ” appears.

When set to continuous run mode, the auto-on/auto-off settings and the temperature setting will be canceled. In continuous run, the heater will operate to the thermostat maximum temperature setting and display room temperature.

Note: Overheating can be caused by obstruction to the air intakes on the back of the machine or the grill on the front. If this occurs please disconnect the machine and allow it to cool for 30 minutes. If the heater ceases to function, the most likely cause is a blown fuse. Bring it back to the after sales service.

⚠ WARNING: When not in use, ensure to switch off the heater by pressing on the button (Red) on 0 (OFF) and unplug the heater from the socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

- ✓ The appliance needs only an external regular cleaning, the recommended cleaning frequency is every 2 weeks when used daily.
- ✓ Unplug the heater.
- ✓ **Always let the appliance to cool down for at least two hours before starting any cleaning operation.**
- ✓ When cleaning the outer part of the heater, use a dry soft cloth (or sponge) or a damped one with neutral cleaner.
- ✓ Do not use a hard brush or any others cleaners to avoid scratching the heater.

- ✓ To clean the accumulated dust inside the heater, use a vacuum cleaner with power at minimal.

⚠ WARNING: Do not open the main body for cleaning the inside of the appliance to avoid any injuries or damaging the appliance.

TECHNICAL INFORMATION

Model	VCBH5
Rated voltage	AC 230V-240V ~ 50Hz
Heating elements	13
Rated power input	2500W

ENVIRONMENT AND RECYCLING



Disposal of old electrical appliances

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.



Imported by Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

This manual instruction is available on the following website: <http://pieces-detachees.sogedis.fr/>